



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za germanistiku				akad. god.	2025./2026.	
Naziv kolegija	Jezik i umijeće govora I				ECTS	3	
Naziv studija	Njemački jezik i književnost						
Razina studija	☒ prijediplomski		☐ diplomski		☐ integrirani		☐ poslijediplomski
Godina studija	☐ 1.		☒ 2.		☒ 3.		☐ 4.
Semestar	☐ zimski ☐ ljetni		☐ I.		☐ II.		☒ III.
Status kolegija	☐ obvezni kolegij		☒ izborni kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije
Opterećenje	P 15		S 15		V		Mrežne stranice kolegija
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	156, ponedjeljkom 12. 00 – 14. 00				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Njemački
Početak nastave	6. 10. 2025.				Završetak nastave		19. 1. 2026.
Preduvjeti za upis							
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Helga Begonja						
E-mail	hbegonja@unizd.hr				Konzultacije	ponedjeljkom, 10. 30 – 12. 00	
Izvođač kolegija	izv. prof. dr. sc. Helga Begonja						
E-mail	hbegonja@unizd.hr				Konzultacije		
Suradnici na kolegiju							
E-mail					Konzultacije		
Suradnici na kolegiju							
E-mail					Konzultacije		
Vrste izvođenja nastave	☒ predavanja		☐ seminari i radionice		☐ vježbe		☐ obrazovanje na daljinu
	☒ samostalni zadaci		☒ multimedija i mreža		☐ laboratorij		☐ mentorski rad
Ishodi učenja kolegija	Na ovom izbornom lingvističkom kolegiju, studenti (budući nastavnici ili prevoditelji) naučiti će imenovati, identificirati i analizirati najvažnije retoričke pojmove te poboljšati vlastito usmeno izražavanje na njemačkom jeziku. Studenti će razviti svijest o važnosti primjerenog usmenog izražavanja. Analizom govorne izvedbe i retoričkog dizajna poznatih govornika i običnih ljudi prepoznati će retoričke figure i osvijestiti elemente uspješnog govornog nastupa.						
Ishodi učenja na razini programa	PNJ 1 – analiziranje: opisivati, prepoznavati i uspoređivati jezične varijetete, jezikoslovne pojmove te samostalno razumijevati, tumačiti i istraživati autentične tekstove PNJ 2 – sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju jezikoslovlja, pripremati govorne izvedbe na zadane teme PNJ 3 – kritičko vrednovanje: prosuđivati značaj komponenata usmene komunikacije PNJ 7 – instrumentalne kompetencije: temeljno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pismena komunikacija na njemačkom jeziku PNJ 8 – interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci						

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



		PNJ 9 – sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, sposobnost samostalnog rada			
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave	☒ priprema za nastavu	☒ domaće zadaće	☒ kontinuirana evaluacija	☐ istraživanje
	☐ praktični rad	☐ eksperimentaln i rad	☐ izlaganje	☐ projekt	☐ seminar
	☐ kolokvij(i)	☐ pismeni ispit	☒ usmeni ispit	☒ ostalo: priprema govora ili govorne vježbe; izvedba govora ili govorne vježbe u plenumu	
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito i aktivno sudjelovanje u nastavi; sudjelovanje u pripremi i izvedbi govora ili govorne vježbe na zadanu temu				
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok		☒ jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova	2. 2. 2026. 16. 2. 2026.				2. 9. 2026. 17. 9. 2026.
Opis kolegija	Na nastavi se definira pojam <i>retorika</i> i upoznaje povijesni razvoj govorništva. Studenti saznaju o najznačajnijih retoričkim figurama, vrstama govora i njegovim dijelovima. Na primjerima monoloških i dijaloških govornih činova izvornih govornika njemačkog jezika, analizira se jezični stil i govornička izvedba. Razlikuje se pravilan govor od onoga u kojem su prisutna odstupanja (siromašan rječnik, dijalektalna obilježja, regiolekt, korištenje neprimjerenog registra). Uz pomoć medijskih izvora studenti slušno percipiraju specifičnosti njemačkih varijeteta. Na kraju semestra svaki student u plenumu izvodi govor ili govornu vježbu na zadanu temu.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Rhetorik – Definition und geschichtliche Entwicklung 2. Die Produktionsstadien der Rede: <i>inventio, dispositio, elocutio, memoria, actio</i> 3. Hauptarten der Kommunikation: monologische rhetorische Arten (Vorträge, Referate, Präsentationen, Festreden, politische Reden) und dialogische rhetorische Arten (Gespräche, Interviews, Verhandlungen) 4. Die vier Redeteile (<i>exordium, narratio, argumentatio, conclusio</i>). Das Erkennen der erwähnten Redeteile an konkreten Textbeispielen. 5. Training des Hörverstehens. Das Heraushören und stichwortartige Notieren der wichtigsten Informationen eines Kommunikationsaktes. Das Bemerkens der sprachlich-stilistischen Elemente einer Rede (Vermeidung des Überflüssigen, Redeschmuck, Gewinnung der ZuhörerInnen, usw.) 6. Der Redner und seine Stimme: phonogene und unphonogene Stimmen, Sprachfehler, Sprachstörungen 7. Redemittel und Sprachregister. Das adressaten- und situationsangemessene Realisieren bestimmter Sprachintentionen (z.B. Bitte, Entschuldigung, Dank äußern) 8. Die wichtigsten rhetorischen und logischen Figuren. Die Figuren werden aus den deutschen Texten ausgesondert und erklärt. 9. Analyse des Sprachstils und der Kommunikationsstrategien in deutschen Fernsehsendungen (Dokumentarfilme, Kommentare, Werbungen) 10. Analyse des rhetorischen Designs (Satzlänge, Ausdrucksweise, Wortauswahl, rhetorische Figuren) 11. Hören der authentischen Reden von MuttersprachlerInnen aus den wichtigsten Ländern des deutschsprachigen Raumes (Deutschland, Österreich, der Schweiz). orthographische, morphologische, syntaktische und lexikalische Besonderheiten des Deutschen als einer plurizentrischen Sprache 12. Das Verhältnis Standardsprache – Varietät und Standardsprache – Dialekt 13. Aufführung der Reden oder Rollenspiele im Plenum. 14. Aufführung der Reden oder Rollenspiele im Plenum. 15. Wiederholung				
Obvezna literatura	Duden (2004). <i>Reden gut und richtig halten! Ratgeber für wirkungsvolles und modernes Reden.</i> 3., neu bearbeitete und ergänzte Auflage, herausgegeben und bearbeitet von der Dudenredaktion in Zusammenarbeit mit Siegfried A. Huth. Dudenverlag. Mannheim – Leipzig – Wien – Zürich. Materijali koje studenti dobivaju u obliku uručaka na svakom predavanju.				
Dodatna literatura	Schatz, Heide (2001). <i>Fertigkeit Sprechen.</i> München: Goethe Institut Inter Nationes. Beker, M. (1997): <i>Kratka povijest antičke retorike.</i> Zagreb: Artrezor. Jaffe, Clella (1998): <i>Public Speaking: concepts and skills for a diverse society.</i> Wadsworth Publishing Company.				



	Lausberg, Heinrich (1967): <i>Elemente der literarischen Rhetorik. Eine Einführung für Studierende der klassischen, romanischen, englischen und deutschen Philologie</i> . München: Max Hueber Verlag.					
Mrežni izvori	Različite internetske stranice koje se ciljano odabiru za svaki pojedini sat					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☐ završni pismeni ispit		☒ završni usmeni ispit		☐ pismeni i usmeni završni ispit	
	☐ samo kolokvij/zadaće	☐ kolokvij / zadaća i završni ispit	☐ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad	☐ drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	Konačna ocjena formira se iz ocjene jezične zahtjevnosti i izvedbe govorne vježbe (20%) i ocjene usmenog ispita na kraju semestra (70%) i ocjene sudjelovanja u nastavnom procesu (10%)					
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	64	% nedovoljan (1)				
	65-74	% dovoljan (2)				
	75-84	% dobar (3)				
	85-92	% vrlo dobar (4)				
	93-100	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>. U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. /izbrisati po potrebi/					